

ZUGER WOCHENZEITUNG

DIE POST
bringt mich jede Woche
in Ihren Briefkasten

NACH DER WASCHSTRASSE
GRATIS STAUBSAUGEN
7 Tage
GEÖFFNET
Chollerstr. 39, 6300 Zug

GRATIS **GUTSCHEIN***
6-teiliges Reinigungs-Set
Nur i.v.m.
einer Gold Wäsche

*Gültig bis SONNTAG 30.04.17, mit oder ohne
KUNDENKARTE!!
OSCARwash.ch
Sicher sein - Sichtbar sein!!

Beat Villiger
feiert am 4. April
seinen 60. Ge-
burtstag – herzliche
Gratulation!



7

Martina Dieziger
Sängerin der
Gruppe Posh! Wir
verlosen exklusiv
Ihre neue CD!



12

René Albisser
ist mit seinem Fat-
bike 150 Kilome-
ter durch die Wild-
nis gefahren.



31

Dieter Fretz
Der Kleintierarzt
über seine Patien-
ten und ein Her-
zensprojekt.



34

DIE WOCHENZEITUNG | Dorfstrasse 13 | 6340 Baar | Inseratenannahme/Redaktion 041 769 70 40 | Fax 041 769 70 49 | info@zugerwoche.ch | www.zugerwoche.ch

Läuft das wirklich nach Plan?

Von Laura Hürlimann

Im letzten Juni haben die Umbauarbeiten am Theater Casino Zug begonnen. Doch wie sieht es mit dem Zeitplan aus und sind die Veranstaltungen trotz neuer Räumlichkeiten gut besucht? Die Zuger Woche hat nachgefragt.

Zug Das Theater Casino Zug war schlicht in die Jahre gekommen. Daher hatte man am 6. Juni 2016 mit Sanierungsarbeiten begonnen. Während dieser Umbauphase mussten die Veranstaltungen ausgelagert werden. Samuel Steinemann, Intendant und Geschäftsführer der Theater- und Musikgesellschaft Zug (TMGZ) sah den Umbau als grosse Chance. (Berichterstattung Zuger Woche vom 10. Februar 2016). Doch wie sieht es heute aus? Sind die ausgelagerten Veranstaltungen wirklich so gut angekommen und verlaufen die Bauarbeiten nach Plan und ohne Probleme?



André Wicki über das Theater Casino Zug: «Nicht nur baulich, auch betrieblich ist es bestimmt ein Glücksfall, dass die 'alte Dame' und der Erweiterungsbau vom Architekten Ammann in einem neuen und einladenden Kleid der Bevölkerung zur Nutzung übergeben werden können.»

Alles läuft nach Plan

Momentan befindet sich das Theater Casino Zug bei den Ausbaubarbeiten, die vor allem die speziellen Gipsarbeiten mit den vielen wunderschönen Stuckaturen an den Decken und Wänden beinhalten. Im Nachgang geht es darum, den Untergrund der Böden herzustellen,

damit die Bodenbeläge wieder schön eingebaut werden können. Im Erweiterungsbau werden zudem die Glasfassade ersetzt und die Bedachungsarbeiten ausgeführt. Es geht hier vor allem darum, den Anbau auf den neusten energetischen Stand zu bringen. Auch die ganze bühnentechnische Sanierung ist auf

Kurs. Die ersten Probeläufe erfolgen bereits im April. «Sodass im Anschluss der Bühnenboden eingebaut werden kann», erklärt André Wicki, Vorsteher des Baudepartements Zug. Es scheint also alles nach Plan zu laufen und einem pünktlichen Abschluss der Sanierungsarbeiten Mitte August dürfte nichts im Wege stehen. Man darf also gespannt auf die «Eröffnungsfeier» im September warten.

«I eim Schnuuz»

Bei den Umbauarbeiten wurde auch die Möglichkeit ins Auge gefasst, die Sanierung in zwei Etappen zu unterteilen. Man entschied sich jedoch dagegen und wählte die «i eim Schnuuz»-Variante. Diese Entscheidung hat sich bewährt und ist laut Wicki sogar ein Glücksfall, denn die Arbeiten können bei einem «leeren» Haus effizienter ausgeführt werden. Baulich ist somit alles geregelt, doch wie steht es um die laufenden Vorstellungen rund um das Theater Casino Zug? Lesen Sie weiter auf Seite 3.

Neue Zuger Kampagne zu psychischen Belastungen bei der Generation 50+

«Bruch im Leben?» Das fragt die neue Zuger Kampagne «Deine Psyche? Kein Tabu!», welche am 23. März 2017 lanciert wurde.

Kanton Die neue Kampagne zur psychischen Gesundheit, die im Kanton Zug per 23. März lanciert wurde, besagt, dass sich jede zweite erwerbstätige Person über 50 bei der Arbeit hoher psychischer Be-

lastung ausgesetzt fühlt. Fakt ist auch, die meisten Burnout-Betroffenen sind zwischen 50 und 59 Jahren alt. Die Gründe sind vielfältig: steigender Produktivitätsdruck, Motivationsverluste oder Angst, den Arbeitsplatz zu verlieren. Die Folge sind Sinnfragen, Identitätskrisen oder Existenzängste. Ein solcher «Bruch» im Arbeitsleben zieht Risse in andere Lebensbereiche, führt zu Beziehungskonflikten, Schlafstö-

rungen oder gar zu einer psychischen Erkrankung. Nur wenige suchen sich rechtzeitig Hilfe: Psychische Probleme sind noch immer ein Tabu.

Hilfestellungen

Dagegen tritt die neue Kampagne «Deine Psyche? Kein Tabu!» der Zuger Werner Alfred Selo Stiftung an. Mit spezifischen Hilfestellungen wie Leitfäden, Informationsbroschüren

und Kurz-Checks will sie die Früherkennung, Prävention und Intervention psychischer Erkrankungen am Arbeitsplatz verbessern. Die Kampagne wird unterstützt vom Amt für Gesundheit des Kantons Zug. Interessierte Firmen und betroffene Personen finden weiterführende Informationen und Hilfe via Internet bei nachfolgenden Adressen:
www.selofoundation.ch
www.kein-tabu.ch PD/DK

SONNENBRILLE
mit Ihrer Sehstärke

Einstärkengläser CHF 222.-
Gleitsichtgläser CHF 444.-

Gültig bis August | Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar
Limitierte Auswahl an Fassungen | Lieferbereich SV 6/2 und GL 6/4

FOTO OPTIK
GRAU

**ICH BIN
EIN GRATIS-
EINTRITT.**

Zutritt ab 18 Jahren mit gültigem Pass, ID oder Führerausweis

Gültig bis 31.12.2017

IRLANDI
CASINO LUZERN

www.grandcasinoluzern.ch

Die Vaudoise in Zug
Rouven Blattner, Generalagent
Baarerstrasse 96, 6300 Zug
T 041 767 00 20
www.vaudoise.ch/zug

Treppenbau • dipl. Schreinermeister

**SCHREINEREI
BEELER AG**

Das Original

Hofstatt 3, 6472 Erstfeld
Tel. 041 880 13 22, Fax 041 880 14 55
www.beeler-schreinerei.ch
info@beeler-schreinerei.ch

Ausstellung: Gotthardstrasse 137